

---

**Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement  
tenue le jeudi 25 octobre 2012 à 9 h  
7650, boulevard Maurice-Duplessis**

---

**PRÉSENCES :**

Madame la mairesse Chantal Rouleau, mairesse d'arrondissement  
Madame la conseillère Caroline Bourgeois, conseillère de la ville  
Monsieur le conseiller Mario Blanchet, conseiller d'arrondissement  
Madame la conseillère Suzanne Décarie, conseillère de la ville  
Monsieur le conseiller Gilles Déziel, conseiller d'arrondissement  
Monsieur le conseiller Giovanni Rapanà, conseiller d'arrondissement

**AUTRES PRÉSENCES :**

Madame Dany Barbeau, avocate, secrétaire d'arrondissement

---

**CA12 30 10 0350**

**OUVERTURE - SÉANCE**

À 9 h 05

Il est proposé par monsieur le conseiller Gilles Déziel

appuyé par monsieur le conseiller Mario Blanchet

et unanimement résolu :

QUE la présente séance extraordinaire du 25 octobre 2012 soit ouverte.

ADOPTÉ

10.01

---

**CA12 30 10 0351**

**ADOPTION - ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par madame la conseillère Suzanne Décarie

appuyé par madame la conseillère Caroline Bourgeois

et unanimement résolu :

QUE l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du 25 octobre 2012 soit adopté tel que soumis.

ADOPTÉ

10.02

**PÉRIODE DE QUESTIONS ET DE DEMANDES DU PUBLIC**

Aucune question ou commentaire de la part des citoyens.

---

**CA12 30 10 0352**

**APPROBATION - FIN D'EMPLOI - DIRECTEUR D'ARRONDISSEMENT - NOMINATION - DIRECTRICE D'ARRONDISSEMENT PAR INTÉRIM - NOMINATION - DIRECTRICE DU BUREAU D'ARRONDISSEMENT PAR INTÉRIM**

Il est proposé par madame la mairesse Chantal Rouleau

appuyé par madame la conseillère Caroline Bourgeois

et résolu :

D'approuver la fin d'emploi de monsieur Daniel Le Pape, directeur d'arrondissement, rétroactivement au 17 octobre 2012;

D'approuver la nomination de Madame Dany Barbeau, à titre de directrice d'arrondissement par intérim, rétroactivement au 17 octobre 2012;

D'approuver la nomination de Madame Ysabelle Brault, à titre de directrice du bureau d'arrondissement par intérim, rétroactivement au 17 octobre 2012.

Une discussion s'ensuit :

À la demande de la mairesse d'arrondissement madame Chantal Rouleau, la secrétaire d'arrondissement procède à la tenue d'un vote sur la proposition :

**VOTE**

**Votent en faveur:** monsieur le conseiller Mario Blanchet, madame la conseillère Caroline Bourgeois, madame la conseillère Suzanne Décarie, monsieur le conseiller Gilles Déziel, madame la mairesse Chantal Rouleau

**Votent contre:** monsieur le conseiller Giovanni Rapanà

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

50.01

---

**CA12 30 10 0353**

**LÉVÉE - SÉANCE**

À 9 h 07

Il est proposé par monsieur le conseiller Mario Blanchet

appuyé par madame la conseillère Suzanne Décarie

et unanimement résolu :

QUE la présente séance extraordinaire du 25 octobre 2012 soit levée.

ADOPTÉ

70.01

---

\_\_\_\_\_  
Dany Barbeau, avocate  
Secrétaire d'arrondissement

Je donne mon assentiment et j'appose ma signature aux résolutions contenues dans ce procès-verbal.

\_\_\_\_\_  
Chantal Rouleau  
Mairesse d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 6 novembre 2012.

\_\_\_\_\_  
Chantal Rouleau  
Mairesse d'arrondissement

\_\_\_\_\_  
Dany Barbeau, avocate  
Secrétaire d'arrondissement